

русский язык?	midāni?	
Шахназ: Нет. Он знает персидский.	Šahnāz: Na. U zabān-e fārsi midānad.	شهناز: نه. او زبان فارسی می داند.
Брат Шахназ: Когда ты напишешь ответ?	Barādar-e Šahnāz: To pāsox-e nāme-rā key minevisi?	برادر شهناز: تو پاسخ نامه را کی می نویسی؟
Шахназ: Сегодня напишу и завтра отправлю по почте.	Šahnāz: Emruz minevisam va fardā bā post miferestam.	شهناز: امروز می نویسم و فردا با پست می فرستم.

Письмо из Ирана. Дорогой Иван! Я получила твое письмо («в мои руки пришло»). Когда приедешь в Иран, будь нашим гостем. Наш дом — твой дом. Мы тебя любим. Шахназ 10.01.84	Nāme az Irān. Ivān jān! Nāme-ye to be dastam rasid. Hargāh Irān āmadi mehmān-e mā bāš. Xāneye mā, xāneye to ast. Mā to-rā dust dārim. Šahnāz. (dahom farvardin-e sāl-e haštād-o-čahār)	نامه از ایران. ایوان جان! نامه تو به دستم رسید. هر گاه ایران آمدی، مهمان ما باش. خانه ما، خانه تو است. ما تو را دوست داریم شهناز دهم فروردین سال هشتاد و چهار.
---	--	---

Двенадцатая встреча	Didār-e davāzdahom	دیدار دوازدهم
Телефонный разговор между Ширин и Иваном.	Tamās-e telefoni miān-e Širin va Ivān.	تماس تلفنی میان شیرین و ایوان.
Ширин: Дорогой Иван! Это я, Ширин. Как Вы поживаете?	Ivān jān! Man Širin hastam. Šomā xub hastid?	ایوان جان! من شیرین هستم. شما خوب هستید؟
Иван: Какая радость! Дорогая Ширин! До сих пор учитеесь в университете?	Bah-bah! Širin jān! Hanuz dar dānešgāh dars mixānid?	به — به! شیرین جان! هنوز در دانشگاه درس می خوانید؟
Ширин: Да, скоро лето. Какие у Вас	Āri. Bezudi tābestān ast. Barnāme-ye šomā	آری. بزودی تابستان